CURRICULUM VITAE

Daria S. Smirnova

1764 East 17th Ave, Eugene, OR, 97403

[darias@uoregon.edu](mailto:darias@uoregon.edu); 541-2327937

GRADUATE AND UNDERGRADUATE SCHOOLS ATTENDED:

Currently: 4th year Ph.D. student in Comparative Literature, University of Oregon

University of Oregon, Eugene – Master of Arts, Russian Literature, 2012

Vyatka State University of Humanities, Kirov, Russia – Bachelor of Arts, Linguistics and Translation, 2008

AREAS OF SPECIAL INTEREST:

Translation and Film as Transmediation

Bilingual text, Russian-English bilingual literature and literature in translation

Anglophone exilic Russian writers in America, Nabokov and Brodsky studies

Contemporary Russian Prose and Cinematography

19th Century Russian Prose

Intertextuality in Literature and Pop Culture

PROFESSIONAL EXPERIENCE:

In translation: 2013 – 2014 translator of Russian section of KIPU project for SpeechPro (Speech Technology Center), St Petersburg, Russia.

In teaching: 2010 to present Instructor of Russian as a foreign language, Teaching Assistant at the Department of Comparative Literature, at the Department of German and Scandinavian, at the Composition Program of the Department of English. Graduate teaching fellow, University of Oregon, Eugene, OR, USA.

September, 2012 – July, 2013 Instructor of Russian as a foreign language, Liden & Denz Language Center, St Petersburg, Russia

GRANTS, AWARDS, AND HONORS:

*Summa cum Laude*, Vyatka State University of Humanities, 2008

Summer Writing Scholarship, Comparative Literature Department, University of Oregon, 2014

PAPERS PRESENTED AND SUBMITTED TO PUBLICATION:

“Marusia Klimova and the Decadent Culture of Contemporary Saint Petersburg,” presented at The Russian, East European, and Eurasian Conference “Russian and East European Arts, World Stage”, University of Oregon, 2012.

“Alexander Pushkin’s The Bronze Horseman: A Literary Model of New Subjectivity,” submitted to *Slavic and East European Journal*, 2014.

“‘To Fix the Perilous Magic’: *Lolita* on the Screen,” presented at The Biennial REEES Graduate Symposium, University of Oregon, 2015.